

# 卫生部办公厅关于印发《可用于食品的菌种名单》的通知

## Obwieszczenie Głównego Urzędu Ministerstwa Zdrowia w sprawie wydania „wykazu szczepów bakterii, które mogą być stosowane w żywności”

发布时间: 2010-04-28

Opublikowano: 2010-04-28

卫办监督发〔2010〕65号

各省、自治区、直辖市卫生厅局，新疆生产建设兵团卫生局，中国疾病预防控制中心、卫生部卫生监督中心：

根据《食品安全法》及其实施条例的有关规定，我部组织制定了《可用于食品的菌种名单》。现印发给你们，请遵照执行。

附件：可用于食品的菌种名单

Wydanie Nadzorcze Urzędu Zdrowia [2010] nr 65

Departamenty i biura zdrowia wszystkich prowincji, regionów autonomicznych i gmin bezpośrednich podlegających rządowi centralnemu, Biuro Zdrowia Korpusu Produkcyjnego i Budowlanego Xinjiang, Chińskie Centrum Kontroli i Zapobiegania Chorobom oraz Centrum Nadzoru Zdrowia Ministerstwa Zdrowia:

Zgodnie z odpowiednimi zapisami „Prawa o bezpieczeństwie żywności” i przepisami wykonawczymi do niego, Ministerstwo Zdrowia opracowało „Listę bakterii, które mogą znaleźć zastosowanie w żywności”. Niniejszym wydaje się ją Państwu, należy się do niej stosować.

Załącznik: Lista szczepów, które można stosować w żywności

二〇一〇年四月二十二日  
22 kwietnia 2010 r.

## 可用于食品的菌种名单

### Lista szczepów, które mogą być wykorzystane do produkcji żywności

	名称 / Nazwa	拉丁学名 / Nazwa łacińska
一	双歧杆菌属 / Bifidobacterium	<i>Bifidobacterium</i>
1	青春双歧杆菌 / Bifidobacterium adolescentis	<i>Bifidobacterium adolescentis</i>
2	动物双歧杆菌 (乳双歧杆菌) / Bifidobacterium animalis (Bifidobacterium lactis)	<i>Bifidobacterium animalis</i> ( <i>Bifidobacterium lactis</i> )
3	两歧双歧杆菌 / Bifidobacterium bifidum	<i>Bifidobacterium bifidum</i>
4	短双歧杆菌 / Bifidobacterium breve	<i>Bifidobacterium breve</i>
5	婴儿双歧杆菌 / Bifidobacterium infantis	<i>Bifidobacterium infantis</i>
6	长双歧杆菌 / Bifidobacterium longum	<i>Bifidobacterium longum</i>
二	乳杆菌属 / Lactobacillus	<i>Lactobacillus</i>

Tłumaczenie robocze

1	嗜酸乳杆菌 / <i>Lactobacillus acidophilus</i>	<i>Lactobacillus acidophilus</i>
2	干酪乳杆菌 / <i>Lactobacillus casei</i>	<i>Lactobacillus casei</i>
3	卷曲乳杆菌 / <i>Lactobacillus crispatus</i>	<i>Lactobacillus crispatus</i>
4	德氏乳杆菌保加利亚亚种 (保加利亚乳杆菌) / <i>Lactobacillus delbrueckii</i> subsp. <i>bulgaricus</i> ( <i>Lactobacillus bulgaricus</i> )	<i>Lactobacillus delbrueckii</i> subsp. <i>Bulgaricus</i> ( <i>Lactobacillus bulgaricus</i> )
5	德氏乳杆菌乳亚种 / <i>Lactobacillus delbrueckii</i> subsp. <i>lactis</i>	<i>Lactobacillus delbrueckii</i> subsp. <i>lactis</i>
6	发酵乳杆菌 / <i>Lactobacillus fermentum</i>	<i>Lactobacillus fermentum</i>
7	格氏乳杆菌 / <i>Lactobacillus gasseri</i>	<i>Lactobacillus gasseri</i>
8	瑞士乳杆菌 / <i>Lactobacillus helveticus</i>	<i>Lactobacillus helveticus</i>
9	约氏乳杆菌 / <i>Lactobacillus johnsonii</i>	<i>Lactobacillus johnsonii</i>
10	副干酪乳杆菌 / <i>Lactobacillus paracasei</i>	<i>Lactobacillus paracasei</i>
11	植物乳杆菌 / <i>Lactobacillus plantarum</i>	<i>Lactobacillus plantarum</i>
12	罗伊氏乳杆菌 / <i>Lactobacillus reuteri</i>	<i>Lactobacillus reuteri</i>
13	鼠李糖乳杆菌 / <i>Lactobacillus rhamnosus</i>	<i>Lactobacillus rhamnosus</i>
14	唾液乳杆菌 / <i>Lactobacillus salivarius</i>	<i>Lactobacillus salivarius</i>
三	链球菌属 / <i>Streptococcus</i>	<i>Streptococcus</i>
1	嗜热链球菌 / <i>Streptococcus thermophilus</i>	<i>Streptococcus thermophilus</i>

注:

Uwaga:

1.传统上用于食品生产加工的菌种允许继续使用。名单以外的、新菌种按照《新资源食品管理办法》执行。

1) Dopuszcza się dalsze stosowanie szczepów tradycyjnie używanych do produkcji i przetwarzania żywności. Nowe szczepy spoza listy będą wdrażane zgodnie ze „Środkami Zarządzania Nowymi Zasobami Żywności”.

2.可用于婴幼儿食品的菌种按现行规定执行，名单另行制定。

2) Szczepy, które mogą być stosowane w żywieniu niemowląt i małych dzieci, wprowadza się zgodnie z obowiązującymi przepisami, a wykaz sporządza się odrębnie